

Index

- ablative, 207
 accommodation, 13, 188, 216, 245, 251, 259
 accusative–nominative, 300
 acrolect, 142, 184
 adjective, 49, 53, 172, 221, 225–226, 319–320
 adstrate, 318
 adverb, adverbial, 198, 228, 257, 276, 292
 affiliation, 148, 165, 169, 175–176, 236, 266, 269, 280
 affix, 225–228, 292
 Afrikaans, 287, 322
 age, 3, 50, 63, 112, 119–120, 159, 167, 169, 236, 262, 265, 317
 agreement, 225–227, 230, 277, 292
 Aïwo, 322
 allative, 207
 allophone, 292
 American English, 210, 264–265
 analogy, analogical, 13–14, 17, 20, 26–27, 57–58, 62, 269, 271
 Anglo-Norman, 137, 140
 Anglo-Romani, 216, 230–231
 anthroponymy, anthroponym, anthroponymic, 39, 136, 147, 149, 151, 155–157, 159, 163, 166, 171, 174–176
 anti-creole language, 63, 264, 277, 284, 288, 291
 Antikirinya, 325
 apellido, 151–154, 171, 175
 Arabic, 36, 39, 131–134, 136–138, 144, 189, 203, 237–239, 241, 243, 245, 247, 249–252, 255, 257–261
 Arawak, Arawakan, 154–155, 161
 areal features, 297
 Armenian, 39, 131, 136–137, 142–143, 237, 241
 article, 118, 136, 190, 208, 219, 250, 258, 275–276, 286, 291
 Ashaninka, 111
 aspect, 182
 aspect, aspectual, 219, 225, 305, 332
 Atlantic Creoles, 301
 Atlas of Pidgin and Creole Structures (APICS), 300–301
 augmentative, 277
 Australian Aboriginal languages, 322, 324–325, 329, 333
 Austronesian languages, 41, 269, 283–284, 305, 307, 314, 319, 322
 Awajun, 111
 Aymara, 122
 baby talk, 301
 Bantu languages, 223, 227–228
 Basilect, basilectal, 184, 200
 Bassa, 218
 Bavarian, 322, 335
 Bhojpuri, 179, 191–193, 197–199, 201
 bilingual mixed language, *see* intertwined language
 bilingualism, bilingual, xiii, 7, 30, 113, 115, 126, 138–139, 188, 201, 216, 229–231, 264, 281, 286, 290, 299, 330
 borrowing, xvi, 7, 28–29, 57, 59, 134, 138, 144, 179, 181, 184, 188, 191, 212, 216, 230, 260, 272–273, 278–279, 282, 284, 289, 291, 321
 Bosnian, 325
 Brazilian Portuguese, 30, 287
 British English, 201–202, 207–208, 211
 Burgundian, 132
 calque, calquing, xvi, 28–29, 179, 181–182, 212, 273, 312
 Cameroon Pidgin English, 217–221
 Camfranglais, 40, 214–215, 217–221, 223, 230, 232
 Campus Swahili, 231
 Carib languages, 154
 case, 225, 307
 Castilian, *see* Spanish
 castolect, 139
 Catalan, 237
 categorical multifunctionality, 41, 320

- Chabacano, 266, 283, 285–286
 Chamorro, 33, 41, 189, 264–267, 269–270, 274–281, 283–289, 291, 293
 Chilean Spanish, 190
 Chinese, 187, 193, 198
 classification of languages, 7, 41, 43, 46, 67, 144, 148, 176, 216, 234, 266–267, 277, 279–280, 283–284, 286–287, 291, 322
 clitic, 115, 198
 code hybridization continuum (CHC), 184, 186, 191, 197–198, 205, 207
 code/language alternation, xvi, 28–29, 37, 40, 142, 180–181, 183, 185–186, 192, 196–197, 210, 212, 226, 230, 235, 241, 245, 249, 251, 260–262, 273, 279, 292
 code/language creation, 29, 59, 215–216, 218, 272–273, 283, 285, 327
 code/language maintenance, 29, 39, 42, 59, 61, 215, 265, 271–273, 283, 324, 335–336, 340
 code/language shift, 12, 29–30, 37, 51, 56, 59, 80, 141, 183, 192, 215, 231, 265, 272–273, 278, 283, 292, 324, 336
 code/language-mixing, xvi, 4, 28, 39–40, 110–111, 116, 121, 123–127, 143, 179–180, 183–185, 187, 214–215, 229, 232, 270, 273, 301, 321
 code-copying, copy, xvi, 28–30, 36, 40, 45, 59, 133, 139, 179–190, 197–198, 200–201, 205–212, 230, 235, 241, 245, 247, 249–250, 252, 257–259, 261–262, 265–266, 273, 275, 282, 284, 289, 291, 293
 code-switching, xiii, 28–29, 40, 51, 179–181, 183–184, 229–230, 273
 cognition, 9, 33, 67, 81
 cognitive grammar, 22
 cognitive linguistics, cognitive linguistic, 16, 181
 cognitive parameters, xv, 18, 243, 259
 colonial, xiii–xiv, xvi, 4, 33, 36, 113–114, 133, 147, 150, 152, 154, 157–163, 165–166, 168–169, 172–176, 224, 228, 232, 235, 238, 264, 280, 284–285, 287, 290, 325, 329
 colonists, 157, 161, 164, 171, 173
 combinational properties, 182, 291
 comparative, 276, 291–292
 comparative method, 60, 63, 268, 270
 comparative–historical linguistics, 36, 46, 61, 271, 325
 competence, xv, 20–21, 36, 38, 47, 146, 151, 179, 183, 196, 202, 204, 222, 232, 236, 240–241, 243, 250, 252, 257, 259, 261–262, 265, 267
 complementizer, 92, 206–207, 228
 congruence, 183, 187, 250, 258, 273
 conjunction, 134, 206, 250, 258, 292
 constraints, 4, 33, 66, 70–71, 79, 94–95, 105–106, 301, 321
 contact ecology, xvi, 243, 286
 contact language, 41, 58–59, 61–63, 179, 189, 215, 217, 241, 245, 271–273, 281, 283, 289, 293, 297–298, 307, 309, 313, 315, 318, 320–321
 contact linguistics, 18, 28, 41, 53, 62–63, 65, 68, 179–180, 184, 202, 211, 266, 274, 281, 285–286, 293, 299
 contact-linguistic terminology, xvi, 13, 31, 134, 179–182, 184–185, 201, 212, 230, 258, 272, 282
 conventionalization, 40, 68, 146, 179, 184, 188–191, 199, 211–212, 258, 261, 273
 conventionalized copy, 29, 36, 40, 188–190, 199, 205, 207–208, 210, 212, 261, 273
 conventionalized copy, 188
 conventionalized systemic integration continuum (CSIC), 184, 188, 191, 197, 199–200, 205
 convergence, 31, 59, 81, 141, 145, 198, 206–207, 225, 228–229, 231
 conversation analysis, 46, 49, 55, 78–79, 83
 coptic, 133–134, 237
 copula, 210, 220
 Corpus International Écologique de la Langue Française (CIEL-F), xvii, 77, 241
 covert copy, xvi, 29, 183, 186–188, 198, 205–207, 211–212, 235, 241, 251–252, 261
 Cree, 224
 creole language, xiii, 59, 61, 63–65, 67, 73, 136, 184, 186, 200, 209, 216, 266, 271–273, 281–288, 291, 293, 297, 300–301, 310–311, 315, 322
 creolization, 7, 63, 200, 277, 285, 300
 decreolization, 184, 287, 322
 deixis, deictic, 34, 36, 66, 81, 209, 249, 257–259, 298, 306, 309, 313–315, 320
 demarcation, 74, 191
 demonstrative, 225–227, 250, 255, 276, 292
 density, 39, 110–114, 117, 121, 124, 126–127, 293
 derivation, 300, 319–321
 descriptive linguistics, 22, 305, 325
 determiner, 225, 276, 312
 dialect, 12, 25, 36, 44–45, 55, 57, 60, 63, 65–66, 132–136, 138, 187, 193, 200, 217, 237, 298, 310–311, 335
 diglossia, diglossic, 7, 53, 134–138, 140, 143–144, 286, 290, 339
 diminutive, 160, 166–168, 170, 175, 227–228, 277, 304

378 Index

- discourse analysis, xiv, 9, 19, 179, 186
 discourse ecology, 32, 150, 179, 234–235, 267
 discourse marker, 210, 276, 292
 discourse–pragmatic parameters, 40, 233
 diversity, xv, 8, 10, 13–14, 16–17, 26, 30, 39,
 42, 77, 79, 109–112, 114, 117, 121, 124,
 126–127, 154, 323–324, 327, 329–331,
 333, 335–336, 340–341
 drift, 4, 57–58, 301, 322
 dual, 306, 308–312, 338
 Duala, 218
 Dutch, 193, 198, 287, 301, 322
- ecolinguistics, ecolinguistic, xiii–xv, 7, 9,
 13–15, 17, 19–20, 43, 45, 50, 174, 330
 ecological approach to language, xiv, xvi, 4–5,
 7, 16, 18–19, 24, 37, 54, 211, 266, 293,
 334, 339–340
 ecological dimensions/levels, 21, 32–36, 55,
 150, 214, 232, 234, 242–243, 261
 ecological linguistics, ecological–linguistic, xv,
 6–8, 19–20, 22, 26, 31, 35, 37–38, 41–43,
 45–46, 50, 54, 56, 71–73, 77, 131, 139,
 145–147, 149–150, 153, 160, 171, 179,
 202, 221, 232, 234, 294, 313, 323, 337
 ecological parameters/factors, xiv, 3–4, 11, 19,
 21, 23, 25, 33, 35–38, 41, 64, 134,
 150–151, 179, 208, 211–212, 222, 232,
 236, 241–242, 259, 261–262, 267, 273,
 289, 294, 299, 321, 323
 Ecuadorian Spanish, 190
 education, educational, 10, 52, 55, 116,
 120–121, 143, 179, 192–193, 201, 212,
 229, 238–240, 242, 245, 262, 285,
 335–337
Ego-Hic-Nunc-Per Origo, 34–35
 El Barrio, 231
 embedded language, 180, 185, 228, 230
 embodiment, embodied, 32, 38, 77, 79–80,
 82–84, 87–88, 94–95, 100, 105, 107
 encomienda, 40, 147, 157–160, 162, 165–166,
 169, 171, 174–176
 endangered language, xiii, 42, 77, 323–325,
 327, 329–330, 335, 337, 340
 English, 14–15, 45, 58–59, 61, 64, 66, 69, 143,
 161, 163, 176, 179, 182, 187, 190–193,
 197–198, 201–205, 207, 209–212,
 216–218, 223, 228, 232, 237–238,
 240–243, 245, 249–250, 252, 258, 260, 262,
 271, 275–276, 278–279, 283, 288, 290, 298,
 300–302, 305–307, 309–312, 314–315,
 318–320, 322–323, 326, 328–330, 337–339
 English, 224
 ergativity, ergative, 277, 292, 300
 esoteric/hermetic, 29–30, 136, 236
 ethnography, ethnographic, xiv, xvi, 31, 51, 56, 81
 ethnolinguistics, ethnolinguistic, xiv, 21, 43
 ethnomethodology, 49, 51, 78
 European languages, xiii, 58, 61, 144, 154,
 237, 271, 322
 Ewondo, 218
 exoteric, 29–30, 136
- family tree/Stammbaum model, 4, 17, 41,
 60–61, 268–271, 322
 Fijian, 325
 focusing, 252, 263
 foreigner talk, 301, 305
 formal grammar, 22
 formality/informality, formal/informal, 22, 36,
 43, 50, 53–56, 68–69, 73, 82, 91, 95, 107,
 122–123, 196, 205, 209, 223, 250, 285,
 312, 337, 340
 foundation, foundation relation, xiv, 21–22,
 24–25, 30, 33, 35, 37, 48, 54–55, 78, 109,
 126, 141, 149–150, 211, 232, 234–237,
 262, 290
 Francophony, 20, 33, 36, 131–132, 140,
 144–145, 191, 235, 250, 252
 French, xvi–xviii, 36, 39–40, 45, 47, 49, 51,
 58–59, 77, 131–137, 139, 141–146, 154,
 161, 163, 173, 176, 180, 183, 187, 189,
 191–193, 197–200, 209, 212, 216–222,
 224, 237–243, 245, 247, 249–252, 255,
 257–262, 322, 325, 329
 frequency, 24, 62, 68–71, 73, 166, 171,
 181–182, 188–190, 227, 291
 function words, 292
 functional–pragmatic grammar, 22
- gender, 115, 148–149, 190, 225, 236, 262, 277,
 286, 292, 307, 309, 326, 332
 generative linguistics, generative grammar, 45,
 68, 70, 301, 303
 genetic relationship, genetic relatedness, 4, 17,
 41, 58, 60–61, 268–271, 277
 Genovese, 138–139, 145
 German, 5, 9–10, 14, 22, 29, 47, 77, 180, 182,
 186, 188, 190–191, 203, 241, 258, 264,
 301, 307, 323
 Germanic languages, 58, 144, 269, 287, 300, 322
 grammar, 15, 22, 29–30, 41, 62–63, 67, 70, 72,
 111, 125, 154, 193, 198, 201, 216, 224,
 250, 252, 270–271, 278–280, 282, 289,
 297–298, 300, 304–306, 312–316,
 318–321, 329, 337, 339
 grammaticalization, 58–59, 184, 209, 230, 276,
 291, 293, 315
 Greek, 3–5, 10, 39, 43, 131, 135–145, 163,
 237, 241, 305, 326, 333, 337

- Hebrew, 240
 Hindi, 187, 193, 197, 201–203, 205–212, 223
 Hindustani, 201–202
 Hispanophony, 33, 290
 historical-genetic linguistics, 63, 266, 269–271, 274, 293
 hybridization, hybridity, hybrid, 27–28, 33, 35–36, 40–41, 124, 126, 134, 139, 142–143, 146, 176, 179, 186, 188, 192, 197–200, 203, 205, 210, 212, 214–215, 218, 224, 230, 232, 236, 243, 245, 249, 252, 260–262, 266–267, 270–271
 hybridized English, 232
 identity, identitary, 36, 40, 73, 118, 137, 157, 181, 188, 192–193, 205, 216, 224, 229, 231–232, 234–235, 259, 261, 281, 284, 299, 303, 334, 339
 ideology, 16–17, 63, 113
 idiolect, idiolectal, xiv, 18, 28, 125, 188, 190, 214
 inclusive/exclusive pronouns, 279, 294, 307–309, 311–312
 indexicality, 66, 78, 312, 321
 Indian English, 201–202, 205, 207, 209–210
 Indian languages, 58, 179, 201, 204
 Indian Ocean French Creoles, 200
 indigenized variety, xiii, 201
 indigenous language, 122, 142, 176, 203, 217, 229, 232, 249, 277, 280, 283–284, 324, 338
 Indo-Aryan languages, 191
 Indo-European languages, 58, 268, 280
 infinitive, 135, 207, 220
 in-group language, 216, 222, 232
 integrational linguistics, 298
 interaction, interactionist, interactional, xiv, 6, 21–22, 25, 29, 31–33, 35–36, 38–39, 46, 49, 52, 54–56, 66, 77–84, 86, 88–89, 91, 96, 99, 106–107, 109–111, 113, 147, 149–150, 183–184, 186, 192, 196–197, 202, 210–212, 235, 240, 252, 261, 267, 290, 322
 interactional copying/copy, 29, 188, 205, 210, 275
 interference, 57, 59, 116, 136, 142, 181, 222, 229, 272–273
 interjection, 205, 255, 258
 intermediate ecology/level, 33, 38, 55, 109, 150, 191, 202, 213–214, 227, 234–235, 237, 239, 243, 250, 252, 260, 262, 267
 interrelation, 18, 40, 72, 212, 234, 339
 intertwined language, 59, 272–273, 281–283, 288–289, 291, 293
 intertwining, 143, 281, 289
 intonation, 45, 86, 208–209, 245, 250
 irregularity, 63–64, 66
 Italian, 134, 139, 238, 241, 300
 Italo-Romance, 39, 133, 135, 138–140, 143–144, 237
 Italoschwyz, 231
 Japanese, 322
 Judeo-Spanish, 39, 142, 144
 Kamba, 224
 Kannada, 203
 Kâte, 327
 Kaurna, 305, 335
 Kikuyu, 224, 229
 koiné, 132–134, 338
 Kokotha/Gugoda, 325, 338
 Kombuistaal, 231
 Ladino, 142
 language acquisition, xv, 64, 67, 227
 language as organism, 18, 20, 58, 60–61, 268–269
 language as species, 12, 17–20, 217
 language awareness, 334–335, 339
 language change, 11, 17, 19, 30, 38, 40, 50, 56–60, 63–64, 69, 73, 150, 184, 214, 241, 271–272, 301, 330
 language contact, xiii, xv, xvii, 3, 7, 11, 14, 17, 19–21, 27–30, 33–34, 37–38, 40–41, 44, 54, 57–60, 62, 64, 66, 161, 179–181, 187, 201, 205, 209, 211–212, 214–215, 232–234, 237, 266, 268, 270–271, 273, 281, 293, 298–299, 301, 323
 language evolution, xiii–xiv, 17–19, 29, 57–58, 77, 214, 298
 language maker, 304
 language makers, 325
 language planning, 42, 297, 323–327, 329, 331, 334, 336–337, 340–341
 language policy, 232, 290, 324, 329, 340
 language revival, language revitalization, 327, 329, 334, 336–340
 language revival, revitalization, 337
 language system, 15, 17, 20, 25, 30, 33–34, 150, 232
 language use/usage, xvi, 21, 23, 31, 71, 110, 149–150, 182, 210–211, 240, 250, 330
 language, notion of a language, 7, 17, 23, 25, 42, 45, 59–60, 267–270, 324–325, 329
 langue, 188

380 Index

- latin, 34, 43, 59, 135, 137, 151, 163, 187, 203, 237, 300, 305
- Levant, Levantine, xv–xvi, 4, 39–40, 131–134, 136, 139–145, 150, 189, 191, 235–237, 240–241, 243, 245, 249–252, 258, 262
- levelling, 133–134, 229
- lexicalization, lexicalize, 317
- lexicon, lexical, 23, 29, 59, 62, 71, 73, 111, 135, 138, 142, 144, 148, 163, 165, 169, 171, 176, 182–183, 191, 198–199, 211–212, 216, 218, 221, 224, 228, 231–232, 235, 250, 252, 258, 276–279, 282, 285, 289, 292, 300, 319–321, 329, 332, 337, 339
- lexifier language, 61, 63, 216, 307, 320
- life-world (Husserl), 47–48, 73
- lingua franca, 53, 59, 142, 202, 205, 216–217, 237, 309, 315, 327
- linguistic attitude, 7, 20, 36, 40, 44, 171, 222, 232, 240, 263, 266–267, 290
- linguistic choice, 36, 40, 64, 79, 233, 235
- linguistic ecology, xv–xvii, 3, 11, 17–20, 23, 25, 32–34, 37, 77, 126, 148–150, 171, 179, 211, 213–215, 229, 234–235, 297
- linguistic ecosystem, 19, 37, 39, 191, 197
- linguistic human rights, 335
- linguistic practices, xiv, 54, 56, 77, 82, 149, 153
- linguistic/language variation, 7, 22, 27, 34, 39–40, 43, 50, 54, 56, 62, 64, 110–111, 124, 126–127, 138, 172, 200, 214, 315, 317, 323, 327
- linguistics as science, science of language, 25, 41, 44–46, 268, 303, 331
- literacy/illiteracy, 229, 327–328, 334
- Lotharingian, 132–134
- Luo, 224, 227
- Luyia, 224
- macro-ecology, macro-ecological, 30–31, 33, 39–40, 55, 109, 131, 150–151, 174, 214, 234–235, 237, 261–262, 267, 290
- macrostructural copying/copy, 185–186
- Malayo-Polynesian languages, 264, 266, 269, 285–286, 293
- Malti, 231, 289
- Maori, 191
- Marianan Spanish, 265
- markedness, marked/unmarked, 5, 31, 38, 50, 52, 56–57, 61–62, 64, 67–73, 113, 118, 135, 190, 199, 206–207, 209, 211, 215, 219, 221, 226–227, 231–232, 245, 259, 305, 314
- Marquesan, 316
- Masaba–Luha languages, 228
- MAT/PAT borrowing, 181, 183
- matrix language, 180, 185–186, 189, 197–198, 205, 225, 228, 230, 249
- Mauritian Creole, 187, 191, 193, 196, 198
- Media Lengua, 231, 271, 281–282
- Melanesian languages, 298, 304, 320, 326
- Melanesian Pidgin English, 301
- mesolect, mesolectal, 187, 200
- mesticization, 284
- metalanguage, metalinguistic, 16, 65, 134, 197, 199, 304–305, 330, 332
- metaphor, 3–6, 8, 11, 16, 18–19, 23, 26–27, 31, 33, 41, 44–45, 70, 125, 150, 181–182, 245, 268, 272, 280, 298, 332, 337
- Michif, 224, 231, 271
- Microecology, microecological, 31, 40, 55, 77–78, 109, 150–152, 175, 214, 234, 267
- Microstructural copying/copy, 185–186, 188, 197, 207, 211–212
- Middle English, 137, 140
- Middle French, 132, 138–140, 143–144
- migration, 36, 121–122, 124, 288, 330
- minority language, 324, 338
- mirming, 338
- missionaries, 141, 154, 176, 304, 325–326, 337–338
- mixed language, 28, 41, 60–62, 186, 215–216, 221, 224–225, 229–232, 271, 278, 280–281, 283–284, 286, 288–289, 291, 293, 301, 315, 319, 321–322, 338–339
- mobility, 36, 39, 52, 55, 110, 112, 114, 116–118, 121, 124, 126–127
- modality, modalization, mood, 182, 259, 261, 276
- morphology, 38, 62, 68–69, 276–277, 282, 292, 304, 319
- morphosyntax, morphosyntactic, 23, 182, 190, 198–199, 207, 216, 228, 231, 245, 270, 279, 281–282, 285, 289, 292, 320
- Mota, 304, 326–327
- Motu, 304
- multilingualism, multilingual, 6, 21, 35, 40, 122, 191, 212, 216–217, 223, 232, 235, 251, 263, 283–285, 309, 330, 339
- national language, 10, 13, 201, 217, 223, 228–229, 324
- natural data, 31, 43, 54–57, 72–73, 267, 279
- natural ecology, 42, 319, 321
- naturalness, naturalism, natural, xvi, 3, 6–7, 12–13, 15–17, 19, 21, 24, 31, 33, 38, 41–49, 52, 54–62, 64–65, 67–69, 72–74, 77–78, 82–84, 150, 165, 171, 173–175, 212, 267–268, 276, 279, 289, 293, 313–314, 319, 321, 330, 333, 338

- negation, 65, 210, 245
 neutralization, 62, 64, 115, 136
 New Guinea Pidgin English, 297
 New language, 17, 264, 266–267, 269–271, 273–274, 281, 283–284, 293
 Nilotic languages, 223
 nonce borrowing, 180, 188
 Norf^ok, *see* Pitkern-Norf^ok
 Northern Territory Kriol, 322
 Norwegian, 325
 Nouchi, 232
 noun, 85, 135, 161, 189, 199, 208, 218–219, 225–227, 250, 302, 319
 number, 225, 307–308
- object, 3–4, 15, 23–26, 37, 45, 115, 198–199, 207, 220, 225, 227–228, 258, 291, 294, 306, 310, 315, 325
 Occitan, 237
 Oil, 132, 134, 237
 Old French, 132–134, 136–138, 140, 145
 optimality, optimality theory, 38, 57, 67–68, 70–71
 orality, oral language, 40, 49, 64, 66–67, 73, 142, 206, 209–210, 219, 257
 overt copy, 29, 65, 115, 183, 186–188, 198–199, 205–207, 210–212, 235, 251, 263
- Paama–Nyungan languages, 300
 Papia Kristang, 266
 Papiamentu, 287
 Papuan languages, 298, 305, 309, 313–315, 322
 paradigm, research/scientific paradigm, xiv, 18–20, 37, 77, 149, 268, 271, 286, 288
 parts and wholes (Husserl), xvi, 21–25, 37, 126, 149–150, 186, 212, 234
 Persian, 133, 201–203, 205
 Petjo, 231
 phenomenology, phenomenological, 22, 47–48, 56, 84
 phoneme, phonemic, 120, 133–134, 303, 327
 phonetics, phonetic, 29, 45, 65, 69, 161, 182–183, 200, 203, 210, 235, 291, 302, 326–327
 phonology, phonological, 22–23, 69, 73, 111, 125, 133, 136, 181, 184, 200, 210, 219, 270, 279–281, 285, 292, 326
 Picard, 132
 Pidgin language, xiii, 59–62, 64–65, 67, 69, 73, 216, 266, 272–273, 278–279, 282–283, 285–286, 291, 293, 297, 301–302, 306–308, 330
 Pitcairnese, 310, 312, 319
 Pitjantjatjara, 325, 327–328, 331
 Pitkern-Norf^ok, Norf^ok, xi, 41, 297, 300–301, 305–306, 309–311, 313, 315–318, 320, 322
 place names, 312, 316–317, 319
 plural, 69–70, 91, 115, 190, 198, 219–220, 225, 227, 277, 279, 292, 304, 306–307, 311
 Polynesian languages, 305, 310, 316
 polysemy, 59, 279, 303
 Portuguese, 287, 322
 possession, possessive, 115, 118, 158, 162, 225, 227, 306, 310, 312
 postposition, 200, 207, 210
 power relations, 161–162, 299
 pragmatics, pragmatic, pragmaticization, 22, 40, 182, 184, 188, 191, 231–233, 258, 260, 263, 267, 300, 313, 322, 332
 Prakrit, 201
 Predicate, predicative, 209, 221, 302, 320
 preposition, prepositional, 34, 206–208, 210, 225, 251, 276, 291, 293, 312, 316–317, 319
 pro-drop, 300
 pronoun, pronominal, pronominalization, 15, 41, 91, 182, 198, 228, 250, 255, 258, 279, 292, 298, 300, 305–312, 318–320
 pronunciation, 12, 40, 116, 119–120, 122, 136–137, 200–201, 203, 207, 210–211, 219, 241, 245, 250, 255, 327
 propagation, 29, 188, 273
 prototype, prototypical, 49, 56, 63, 133, 273, 281, 286
 Provençal, 133–135
 purism, purist, purification, 16, 30, 56, 124, 126, 140, 215, 237, 252, 290
- Quechua, 45, 58, 111, 113–116, 120, 122, 124–126, 282
- reformulation, 89, 99–100, 103, 105
 register, 28, 50–51, 53, 56, 134, 140, 143, 236, 250, 257, 301, 351
 regrammaticalization, 288
 regularization, 65–66
 relative, relative clause, 225, 227–228, 256
 relativism, relativity, 8–9, 16, 26
 relexification, relexify, 139, 221, 288
 repair, 83, 86, 98, 104–105, 245, 250, 256, 258
 restructuring, restructure, 127, 215, 282, 287
 Reunion Creole, 200
 Romance languages, 39, 61, 135, 138–139, 143–144, 237, 266–269, 271, 285, 287, 293, 322
 Romania, 237

382 Index

- St Kitts Creole, 298, 305, 310–312, 315, 320
 saliency, salient, 51, 171, 190
 Salvadorian Spanish, 190
 Samoan Plantation Pidgin, 307
 Sanskrit, 201–208
 Sapir–Whorf hypothesis/theory, xv, 8, 17, 45
 scalar terms, 40, 179
 sedimented borrowing, 180, 188
 semantax, 298
 semantic bleaching, 258
 semantics, semantic, 5, 23, 29, 38, 46, 53, 59,
 63, 68–70, 72, 133, 148, 171, 182–183,
 185–186, 189–191, 198, 206–207, 209,
 217, 235, 257–258, 267, 282, 292, 302,
 304, 312–313
 semi-creole language, 63, 284, 286
 serial verb constructions, 209
 Shelta, 288
 Sheng, 40, 214–215, 217, 223–230
 Shipibo, 111
 simplicity, simplification, 63–66, 123, 216,
 281–282, 286–288
 singular, 69–70, 115, 148, 219, 225, 250, 277,
 283, 306–307, 310–311
 Sinti Romani, 231
 situated action, 82
 social network, 39, 54, 109, 116, 122, 236, 242
 sociolect, 125, 132, 138, 141
 sociolinguistics, sociolinguistic, xiv, 7, 18, 21,
 32, 36, 40, 43, 46, 49–50, 52, 54–56, 65,
 83, 132, 184, 192, 232, 333
 South East Queensland Aboriginal English,
 322
 Spanish, 39, 41, 45, 58–59, 109–111, 113–116,
 118–120, 122–127, 142, 147, 150–152,
 154–161, 163–167, 169–176, 189, 191,
 208, 216, 244, 252, 264–266, 268,
 274–280, 282–291, 300
 spatial orientation system, spatial deixis, 41,
 298, 313–320
 speculative grammar, 43
 speech situation, 20–21, 31, 33, 36, 50–51, 64,
 73, 150, 234–235
 Sprachbund, 297
 stability, 39, 54, 110–111, 116, 121, 123,
 125–127
 Standard Average European (SAE) languages,
 8, 15
 standard, standardization, 17, 50, 56, 65–67,
 71–72, 111, 124, 228, 255, 258–259, 290,
 297, 304, 329
 standard/nonstandard variety, 53–54, 64–66,
 72–73, 111, 134, 188, 206–210, 225, 227,
 310
 structural systemic integration, 133, 146, 180,
 184, 189–190, 198–199, 209–210, 212
 structural systemic integration continuum
 (SSIC), 184, 189, 191, 197, 199, 205
 style, stylistic, 50, 56, 62, 116, 231, 241, 245,
 255, 262, 301
 subject, 206, 210, 225–227, 249–250, 306,
 310–312
 subjunction, 292
 substrate, 61, 120, 122, 216, 228, 286,
 307–309, 314, 316, 318, 320–321
 superstrate, 216, 309, 318, 320
 suprasegmentals, 183
 Swadesh list, 224, 277–278
 Swahili, 223–229, 232
 syntax, syntactical, 66, 218, 220, 250, 258, 292
 system morpheme, 225–228, 230
 Tahitian, 297, 300, 309–312, 315, 318–320,
 322, 329
 Taino, 152, 154–156, 158–160, 165, 170–172,
 174, 176
 Tamil, 203
 taxonomy, taxonomic, 5, 270, 283–284, 301
 Telugu, 203
 tense, 59, 70, 92, 182, 207, 210, 220, 276, 286,
 291, 305
 tertia comparisonis, 299, 304
 Tetun Dili, 266
 Thagicu languages, 228
 three-level model of linguistic ecology, 32–33,
 35, 55, 184, 211, 234, 267
 Tok Pisin, 41, 297, 300, 302–303, 305–307,
 309, 313–315, 319–320, 322
 Tolai, 314, 319–321
 Tongan, 305
 transfer, 28–29, 126, 181, 186, 188, 207, 227,
 273, 291
 triglossia, 143–144
 Tsotsitaal, 232
 Tubuaian, 298, 310
 Turc languages, 201
 Turkish, 39, 131, 140–142, 144, 231
 Turkish–Danish, 231
 turn constructional unit, 186
 typological property, 41, 299–300, 311, 318,
 320–321
 typological similarity/dissimilarity, 187, 297,
 299, 301–302, 321–322
 typology, typological, 7, 41, 63, 65–66, 68–69,
 72, 80, 142, 144, 187–188, 217, 228,
 266–267, 274, 276, 280, 285, 289,
 292–293, 297–301, 304, 310–311, 315,
 318–322, 331
 Tzeltal, 332–333

- universalism, 9, 16, 43, 46, 50, 56
 universals, universal tendencies, 22, 38, 43, 57, 64–68, 70, 72, 209–210, 331
 urban ecology, 39–40, 78, 144, 150, 214, 250
 urban space, 36, 110, 116, 124, 214
 urbanity, urbanization, 39, 109–113, 116, 121, 123–125, 127, 152, 202
 Urdu, 201–203, 205, 210
- variational linguistics, 65
 variety, xiii, 8, 17, 21, 25, 28, 53–54, 56, 58, 62, 64–66, 68, 72–74, 77, 79, 83–84, 111, 113, 116, 120, 122, 124, 126, 132–139, 142–144, 152, 159, 180–181, 187, 191, 193, 197, 200–203, 205, 207, 211, 214, 217–218, 220, 224, 227–229, 236–238, 241, 245, 249–251, 265, 285–286, 288, 291, 298, 300, 306, 310–311, 316, 320, 327
 Venetian, 138–140, 145
 verb, 59, 69, 135, 137, 191, 193, 197–198, 200, 206–207, 209–210, 220, 226, 228, 250, 257–258, 302, 305, 312, 319
- vernacular, 38, 50–54, 57, 60, 64–67, 115, 134–138, 142–144, 228, 255, 330
 vocabulary, 14, 16, 125, 201, 216, 221, 224, 228, 231, 249, 277–281, 285, 287–290, 292, 320
- Walloon, 132–134
 Welsh, 337
 Western Desert languages, 324
 western languages, 9, 39, 131, 135
 Wirangu, 325, 337–339
 word order, 45, 198–199, 206, 245, 277, 292, 300
 World atlas of language structures (WALS), 297, 301, 331
 world-view, 16
 writing system, 203, 327, 334
 writing, written language, 32, 50–51, 66–67, 73, 138, 142, 270, 326–327
- Yankunytjatjara, 325